Rocznik 1933. Nr. 16.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Swiętochłowice, dnia 22-go kwietnia 1933 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

DZIAŁ URZĘDOWY

1.

Na mocy art. 44 Konstytucji ogłaszam ustawę następującej treści:

Ustawa

z dnia 29. marca 1933 r.
o ulgach w zakresie oprocentowania i terminów spłaty wierzytelności hipotecznych.

(Dziennik Ustaw Rzeczypospolitej z dnia 10-go kwietnia 1933 r. № 25).

Art. 1.

1. Odsetki od wierzytelności hipotecznych, istniejących w dniu wejścia w życie ustawy niniejszej, należne za czas od dnia 1. kwietnia 1933 r. choćby już zasądzone, obniża się do 6% w stosunku rocznym.

2. Przepis powyższy dotyczy wierzytelności, zabezpieczonych hipoteką umowną (umownem prawem zastawu), oraz długów gruntowych, — bez względu na to, czy zabezpieczenie jest ujawnione w wykazie hipotecznym czystym wpisem (intabulacją), czy przez zastrzeżenie (prenotację).

3. Wierzytelności, zabezpieczone kaucją hipoteczną (hipoteką zabezpieczającą), nie są wierzytelnościami hipotecznemi w rozumieniu niniejszej ustawy.

Art. 2.

Spłata kapitału wierzytelności, zabezpieczonych hipoteką umowną (umownem prawem zastawu), oraz spłata kapitału długów gruntowych nie może być wymagana w terminie przed dniem 1. października 1934 r.

Art. 3.

Niedopuszczalna jest do dnia 1. października 1934 r. egzekucja kapitału wierzytelności, wymienionych w art. 2; egzekucja odsetek i kosztów jest dopuszczalna.

Art. 4.

Dłużnik nie ma prawa korzystać z przepisów art. 2 i 3 w takim zakresie, w jakim może lub będzie mogło być dokonane potrącenie wzajemnych należności między nim a wierzycielem.

Art. 5.

1. Nieważne są postanowienia umowy, zawartej przed wejściem w życie niniejszej ustawy, w myśl których w razie ustawowego obniżenia odsetek:

1. dłużnik obowiązany jest zrzec się korzyści, wynikających dla niego z tytułu tego obniżenia;

2. wierzytelność staje się wymagalna lub może być przedterminowo wypowiedziana.

3. Nieważność powyższych postanowień umowy nie pociąga za sobą nieważności innych jej postanowień.

Art. 6.

Wierzycielowi służy prawo domagania się wcześniejszej spłaty kapitału, jeżeli zmniejszenie się wartości zabezpieczenia rzeczowego było spowodowane czynem dłużnika. Obniżenie się wartości nieruchomości skutkiem ogólnych warunków gospodarczych nie może być powodem wypowiedzenia wierzytelności.

Art. 7.

1. Jeżeli dłużnik zapłacił odsetki należne za czas od dnia 1. kwietnia 1933 r. ponad miarę, określoną w ustawie niniejszej, ma prawo zarachować nadpłacone odsetki na najbliższe raty procentowe od wierzytelności.

2. Dłużnik ma prawo żądać, aby wpłacane przez niego dobrowolnie odsetki były przedewszystkiem zarachowywane na odsetki należne za czas od 1. kwietnia 1933 r., choćby nie były jeszcze zapłacone odsetki za czas przed tym terminem.

Art. 8.

Wierzyciel należności, której zapłata ulega odroczeniu z mocy niniejszej ustawy, może wypowiedzieć przedterminowo kapitał wierzytelności, jeżeli dłużnik zalega z zapłatą odsetek, należnych za czas od dnia 1. kwietnia 1933 r. dłużej niż 3 miesiące.

Art. 9.

Jeżeli strony umówiły się, że w razie niezapłacenia w terminie odsetek, biec będą odsetki wyższe, to w razie niezapłacenia odsetek, przypadających za czas od dnia 1. kwietnia 1933 r., rygor ten pozostaje w mocy z tem zastrzeżeniem, że umówione odsetki wyższe nie mogą przekraczać 8% w stosunku rocznym.

Art. 10.

1. Z ulg, przewidzianych ustawą niniejszą, korzystają również dłużnicy osobiście odpowiedzialni za wierzytelność hipoteczną.

2. Zabezpieczenie hipoteczne odsetek wygasa dla tej ich części, o którą zostały obniżone.

3. Ulgi w zakresie oprocentowania i terminów spłaty, ustanowione ustawą niniejszą, osiągają skutek z mocy samego prawa wobec stron i osób trzecich nawet bez ujawnienia ich w wykazie hipotecznym (w księdze gruntowej).

Art. 11.

1. Jeżeli zdolność płatnicza i możliwości gospodarcze dłużnika pozwalają mu na spłacenie kapitału wierzytelności, którego spłata została odroczona ustawą niniejszą, wierzyciel ma prawo żądać uchylenia odroczenia spłaty, przewidzianego w art. 2.

2. Ciężar dowodu co do zdolności płatniczej i możliwości gospodarczych dłużnika spoczywa na wierzycielu. Spłata kapitału może być rozłożona na raty.

3. Do orzekania powołane są sądy według zasad kodeksu postępowania cywilnego. Jeżeli chodzi o wierzytelność, zabezpieczoną na nieruchomości, stanowiącej gospodarstwo wiejskie, do orzekania powołane są właściwe urzędy rozjemcze.

Art. 12.

Postanowienia ustawy niniejszej nie dotyczą:

1. wierzytelności instytucyj kredytu długoterminowego, zabezpieczonych w listach zastawnych, obligacjach lub gotowiźnie, oraz wierzytelności zabezpieczających obligacje własne (częściowe zapisy długu) instytucyj przemysłowych i fundacyj;

2. wierzytelności banków państwowych, przedsiębiorstw bankowych, wymienionych w art. 2, 3 i 119 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 17. marca 1928 r. o prawie bankowem (Dz. U. R. P. № 34, poz. 321), spółdzielni kredytowych, należących do tych związków rewizyjnych, których listę ustali Minister Skarbu, Centralnej Kasy Spółek Rolniczych, Krajowej Kasy Pożyczkowej w Poznaniu, Pomorskiej Kasy Pożyczkowej w Toruniu, Komunalnych kas oszczędności, Galicyjskiej Kasy Oszczędności, gminnych kas pożyczkowo-oszczędnościowych, wierzytelności instytucyj ubezpieczeniowych, mających siedzibę w kraju, instytucyj finansowych i ubezpieczeniowych, mających siedzibę zagranicą, oraz zakładów ubezpieczeń społecznych;

3. wierzytelności, powstałych po dniu 1. lipca 1932 r.

Art. 13.

Wykonanie ustawy niniejszej porucza się Ministrom Sprawiedliwości i Skarbu.

Art. 14.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Prezydent Rzeczypospolitej:

(—) I. Mościcki

Prezes Rady Ministrów:

(—) A. Prystor

Minister Sprawiedliwości:

(—) Czesław Michałowski

Minister Skarbu:

(—) Wł. Zawadzki

2.

Ustawa

z dnia 23. marca 1933 roku o sprzedaży nieruchomości Skarbu Śląskiego w kolonjach robotniczych.

(Dz. Ust. Śl. Nr. 9, poz. 17).

Art. 1.

Zezwala się na sprzedaż w całości lub działkach następujących nieruchomości Skarbu Śląskiego:

1. położonej w mieście Bielsku, a zapisanej w księdze gruntowej gm. kat. Bielsko pod L. w. h. 479;
2. położonej w gminie Bielszowice, (powiat Katowice) a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Bielszowice, tom XXXIII, 1240;
3. położonej w mieście Cieszynie, a zapisanej w księdze gruntowej gm. kat. Cieszyn - Frysztackie Przedmieście pod L. w. h. 530;
4. położonej w gminie Mała Dąbrówka (powiat Katowice), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Mała Dąbrówka, karta 411;
5. położonej w gminie Janów (powiat Katowice) a zapisanej w księdze wieczystej gminie kat. Mysłowice miasto, karta 653;
6. położonej w gminie Kochłowice (powiatu Katowice), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Kochłowice, tom XLIII, karta 1292;
7. położonej w gminie Michałkowice (powiat Katowice), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Michałkowice, tom X, karta 334;
8. położonej w mieście Mikołowie (pow. Pszczyna), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Mikołów, tom XXXIV, karta 813;
9. położonej w gminie Nowa Wieś (powiat Katowice) a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Nowa Wieś, tom XX, karta 653;
10. położonej w gminie Wielkie Piekary (powiat Świętochłowice), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Wielkie Piekary, tom XXIX, karta 1023;
11. położonej w gminie Przyszowice (powiat Rybnik), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Przyszowice, tom X, karta 308;
12. położonej w mieście Pszczyna, a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Pszczyna-Pole, tom IX, karta 508;
13. położonych w mieście Rybniku, a zapisanych w księdze wieczystej gm. kat. a) Rybnik-Smolna, tom XIII, karta 464, b) Rybnik-Rola, tom XXII, karta 861, c) Rybnik-domy, tom XII, karta 449;
14. położonej w gminie Siemianowice (powiat Katowice), a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Siemianowice, tom XXVII, karta 929;
15. położonej w mieście Strumieniu (pow. Bielsko), a zapisanej w księdze gruntowej gm. kat. Strumień pod L. w. h. 745;
16. położonej w gminie Świętochłowice, a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Świętochłowice, tom XX, karta 739;
17. położonej w mieście Katowicach, a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Załęże, tom XXIII, karta 707;
18. położonej w gminie Radzionków, a zapisanej w księdze wieczystej gm. kat. Radzionków, karta 1639.

Art. 2.

Warunki sprzedaży ustali Wojewoda Śląski za zgodą Śląskiej Rady Wojewódzkiej, przyczem w warunkach sprzedaży ma być zastrzeżone przez odpowiedni wpis hipoteczny prawo odkupu nieruchomości na rzecz Skarbu Śląskiego.

Cena kupna spłacalną będzie w złotych w złocie w miesięcznych ratach amortyzacyjnych w ciągu 42 lat przy oprocentowaniu kapitału wynoszącem 1% rocznie.

Art. 3.

Kwoty uzyskane ze sprzedaży nieruchomości wymienionych w art. 1 tej ustawy będą wpływać po dokończeniu robót w poszczególnych kolonjach do Śląskiego Funduszu Gospodarczego i powiększać jego zasoby. Kwoty wpłacone dotychczas przez posiadaczy nieruchomości objętych tą ustawą będą zaliczone na poczet ceny kupna.

Art. 4.

Wykonanie niniejszej ustawy powierza się Wojewodzie Śląskiemu i stosownie do poszczególnych przepisów niniejszej ustawy Śląskiej Radzie Wojewódzkiej.

Art. 5.

Ustawa niniejsza wchodzi w życie z dniem jej ogłoszenia.

Marszałek:

(—) Wolny.

3.

Obwieszczenie

Na podstawie § 340 rozporządzenia Ministra Rolnictwa o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych z dnia 9. I. 1928 r. (Dz. U. R. Nr. 19 poz.

167) podaje się do publicznej wiadomości, że wścieklizna psów na terenie Królewskiej Huty uważa się za wygasłą.

Równocześnie uchyla się tut. zarządzenie o zwalczaniu wścieklizny z dnia 12. V. 1933 B.61/1.

Świętochłowice, dnia 15. kwietnia 1933 r.

Starosta

w z.

(—) Dr. Olszewski

Zastępca Starosty.

4.

Obwieszczenie.

Na podstawie § 369 Rozporządzenia Ministra Rolnictwa z dnia 9. stycznia 1928 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. Nr. 19 poz. 167) podaję do publicznej wiadomości, że w zagrodzie Ignackowej Anny w Rudzie przy ul. Józefa 2 urzędowo stwierdzono, że pomór świń można uważać za wygasły.

Starosta

w z.

(-) Dr. Olszewski.

Zastępca Starosty.

5.

Dot. zatwierdzenie ławników.

Na podstawie § 84 ustawy o ustroju dla gmin wiejskich z dnia 3. VII. 1891 r. (zb. ust. str. 233) zatwierdziłem na mocy aktu wyborczego Rady gminnej w Wielkiej Dąbrówce z dnia 18. marca 1933 r. jako niepłatnych ławników: pp. Szczepana Wójcika i Grzegorza Kierę, zaś p. Franciszka Szczogiela jako zastępcę ławnika.

Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński.

6.

Ogłoszenie!

Po myśli zarządzenia Pana Przewodniczącego Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach z dnia 29. III. 1933 r. L. dz. Sm. 487 urzędownie podaję do publicznej wiadomości co poniżej następuje:

L. dz. Sm. 487.

Uchwała

Na podstawie § 57 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. (Zb. ust. str. 661) Komisaryczny Wydział Powiatowy wyznacza jako zastępcę naczelnika Urzędu Okręgowego w Wielkich Hajdukach Józefa Trójcę, ławnika gminy Wielkie Hajduki.

Świętochłowice, dnia 25. marca 1933 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy

(—) Szaliński, Tkocz, Sobel, Sieja, Szymonek.

Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 29. III. 1933 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego

zp.

(—) Macha

Równocześnie ogłaszam, iż Pan Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego w Świętochłowicach udzielił Naczelnikowi Gminy zezwolenia na powierzenie urzędnikowi gminy Pawłowi Pietrkowi funkcji kierownika biur Urzędu Okręgowego Wielkie Hajduki.

Ogłoszono

Wielkie Hajduki, dnia 13. kwietnia 1933 r.

Naczelnik gminy i Urzędu Okręgowego

(—) Grzesik

burmistrz.

7.

Odpis!

Uchwała!

Na podstawie § 57 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. (zb. ust. str. 661) Komisaryczny Wydział Powiatowy wyznacza jako zastępcę naczelnika urzędu okręgowego w Łagiewnikach Stanisława Knurę, ławnika gminy Łagiewniki.

Świętochłowice, dnia 25. III. 1933 r.

Komisaryczny Wydział Powiatowy.

(—) Szaliński, Sobel, Tkocz, Szymonek, Sieja.

Za zgodność:

Świętochłowice, dnia 29. III. 1933 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

zp.

(L. S.) (—) Macha.

8.

Zarządzenie policyjne

Naczelnika Urzędu Okręgowego w Świętochłowicach.

z dnia 11. kwietnia 1933 r.

w sprawie zamknięcia drogi.

Na podstawie § 10 Ogólnego Prawa Krajowego z dnia 17. II. 1794 r. łącznie z § 6 p. a i b. ustawy o zarządzie Policji z dnia 11. marca 1850 r, (Zb. Ust. str. 265) zamykam z powodu naprawy, drogę prowadzącą z Kolonji Dworcowej Wielkich Hajduk w kierunku Kochłowic na odcinku od Kolonji Szalińskiego do cmentarza św. Józefa dla wszelkiego ruchu kołowego na czas do 10 maja br.

Objazd nastąpić może bocznemi drogami polnemi.

Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) W. Polak.

9.

O d p i s.

Urząd Okręgowy.
L. dz. 1261/33 r.

Lipiny, dnia 11-go kwietnia 1933 r.

Obwieszczenie.

Z powodu przebudowy drogi prowadzącej z Lipin do Szybu Marcina zamykam takową od dnia 13-go kwietnia 1933 r. aż do odwołania dla wszelkiego ruchu kołowego.

Dojazd do Szybu Marcina odbywać się może drogą polną prowadzącą z Świętochłowic (Kolonja Grażyńskiego) względnie też drogą polną prowadzącą z Nowego Bytomia do Szybu Marcina, zaś dojazd do Kolonji Kolejowej drogą prowadzącą od mostu kolejowego w Chebziu do Kolonji Kolejowej.

Naczelnik Urzędu Okręgowego.

w z.

(—) Smerczek.

10.

Obwieszczenie

dotyczące ustalenia stawki podatkowej od placów budowlanych w gminie Nowy Bytom na rok 1933|34.

Na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 30. marca 1933 r. zatwierdzonej przez Wydział powiatowy w Świętochłowicach w dniu 12. kwietnia 1933 r. będzie na rok rachunkowy 1933|34 pobierany podatek od placów budowlanych w wysokości 6‰ od wartości pospolitej gruntów podlegających temuż podatkowi.

Nowy Bytom, dnia 18. kwietnia 1933 r.

Naczelnik gminy

(—) Basista.

11.

Obwieszczenie

dotyczące ustalenia stawki podatku gruntowego w gminie Nowy Bytom na rok 1933|34.

Na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 30. marca 1933 r. przyjętej do wiadomości przez Wydział powiatowy w Świętochłowicach w dniu 14. kwietnia 1933 r. będzie na rok 1933|34 pobierany dodatek do państwowego podatku gruntowego w wysokości 100%.

Nowy Bytom, dnia 18. kwietnia 1933 r.

Naczelnik gminy

(—) Basista.

12.

Obwieszczenie

dotyczące uchwalenia stawki podatkowej do podatku budynkowego w gminie Nowy Bytom na rok 1933|34.

Na mocy uchwały Rady gminnej z dnia 30. marca 1933 r. zatwierdzonej przez Wydział powiatowy w Świętochłowicach w dniu 12. kwietnia 1933 r. będzie na rok rachunkowy 1933|34 pobierany podatek budynkowy w wysokości 6½‰ od wartości pospolitej budynków podlegających temuż podatku.

Nowy Bytom, dnia 18. kwietnia 1933 r.

Naczelnik gminy

(—) Basista.

KOMUNIKATY

13.

Na posiedzeniu Komisarycznego Wydziału i Sejmiku Powiatowego z dnia 12. 4. 1933 r.

zatwierdzono statut gminy Wielka Dąbrówka w sprawie opłat administracyjnych, dodatek do statutu gminy Nowe Hajduki w sprawie stosunków prawnych, uposażenia, emerytury i dodatku ekwiwalentowego urzędników urzędu okręgowego i dodatek do statutu gminy Lipiny w sprawie opłat kanalizacyjnych. Właścicielowi drogerji, Henrykowi Świniarskiemu z Orzegowa udzielono zezwolenia na sprzedaż trucizn działu I. II., i III.

G. 43|1.

Pow. Komisja do badania cen w Swiętochłowicach ustaliła na posiedzeniu dnia 19. 4. 1933 r. następujące ceny wytyczne w detalu:

Mąka i pieczywo:

1 kg mąki żytniej 65% 34 gr.
1 „ chleba „ 65% 32 „
1 „ mąki pszennej 65% 59 „
1 bułka 110 gram. 10 „
Wypiek chleba 3—4 groszy za 1/2 kg.

Nabiał:

1 litr mleka 28 groszy
1 „ maślanki 16 groszy
1 kg masła I gatunk 4,40—zł.
1 kg sera krowiego 1,— zł.
jaja sztuka 7 — 9 groszy

Mięso i wyroby mięsne		w składach	na targu
1 kg wołowiny	I gat.	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg wieprzowiny	I gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „	II „	1,60 zł	1,50 zł
1 kg cielęciny	I „	1,60 zł	1,40 zł
1 kg „	II „	1,40 zł	1,20 zł
1 kg słoniny surowej	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg sadła	I „	2,20 zł	2,20 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	2,00 zł
1 kg łoju nerkowego		1,60 zł	1,60 zł
1 kg kiełb. krak. 100% wieprz.	surow.	2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ „	gotow.	2,80 zł	2,80 zł
1 kg „ „ mieszanej	I gat.	2,00 zł	1,80 zł
1 kg „ „ „	II gat.	1,80 zł	1,60 zł
1 kg „ czosnkowej	I „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg salcesonu	I „	2,20 zł	2,00 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg wątrobianki	I gat.	2,40 zł	2,30 zł
1 kg „	II „	2,00 zł	1,80 zł
1 kg krupniaków		0,80 zł	0,80 zł

Dodatek kości może wynosić:

przy wieprzowinie najwyżej 15%
przy wołowinie najwyżej 20%
przy cielęcinie najwyżej 25%

Towary kolonjalne.

1 kg kawy jęczmiennej luźniej	46 gr
1 kg grochu „Wiktorja“	36 gr
1 kg fasoli białych	28 gr
1 kg „ burych	34 gr
1 kg kaszy perłowej	od 50 do 60 gr
1 kg „ tartaczanej	56 gr
1/2 kg cukru miałka	72 gr
1 kg smalcu wieprzowego	2,50 zł
1 kg tłuszczu mieszanego	2,— zł
1 kg margaryny	2,— do 2,40 zł
1 kg kapusty kiszonej	30 gr

Świętochłowice, dnia 19. kwietnia 1933 r.

Starosta

(—) Szaliński.

OGŁOSZENIA

14.

Obwieszczenie.

Na podstawie § 41 statutu Kasy Pensyjnej i Zapomogowej dla robotników hutniczych Śląskich Kopalń i Cykowni Spółki Akcyjnej w Lipinach zaprasza się Mężów zaufania tejże Kasy na tegoroczne

zwyczajne walne zebranie

które się odbędzie

w piątek, dnia 28. kwietnia 1933 r. przed południem o godzinie 10-tej

w jadalni huty „Silesia I.“ w Lipinach, podając równocześnie następujący porządek obrad:

1) Zatwierdzenie rachunku rocznego za rok administracyjny 1932.

Lipiny, dnia 18. kwietnia 1933 r.

Kasa Pensyjna i Zapomogowa
dla robotników hutniczych
Śląskich Kopalń i Cynkowni Sp. Akc. Lipiny

(—) Ostrowicz
przewodniczący.

Odbito w drukarni Konrad'a Leksan'a Świętochłowice, ul. Bytomska, Nr. 23 — Telefon 11-10